

TERMINE

Veranstaltungen aus dem OVI-Land Oberviechtach.

- Samstag, 25.10., 20 Uhr Großer Herbstvolkstanz Tischreservierung werden gerne angenommen unter der Telefonnummer 09671 / 9 16 44; Mehrzweckhalle; Veranstalter: Obst- und Gartenbauverein Oberviechtach
- Sonntag, 26.10., 10 bis 17 Uhr

Feuerwehr in Amerika – FFO Führungen und Ausstellung unter dem Titel "Feuerwehren NEW YORK – Freeport sowie ein amerikanisches Feuerwehrfahrzeug; mit Bewirtung; Stadtmuseum; Veranstalter: Freiwillige Feuerwehr Oberviechtach

- Dienstag, 4.11., 19 Uhr Hobbymusikantenstammtisch; Gasthof Hammerschänke, Lukahammer; Veranstalter: Hobbymusikanten
- Sonntag, 30.11., 19 Uhr
 Adventskonzert mit den
 "Adventsdamen"; Abwechslungsreiches musikalisches Programm zur
 Einstimmung auf die
 kommende Adventszeit;
 Stadtpfarrkirche Pfarrei
 St. Johannes d. Täufer
 Oberviechtach



Die jungen Damen der AWO-Tanzgruppe setzen mit ihren Aufführungen immer wieder beeindruckende Akzente.

Oberviechtach. (wel) Die AWO-Tanzgruppe "Grün-Weiß" ist am Sonntag beim Oktobermarkt auch mit von der Partie. Um 14.30 Uhr zeigen die jungen Damen ein Tanzprogramm, auf das sich die Besucherinnen und Besucher des Marktes schon freuen dürfen.

Das ganze Jahr über ist die Tanzgruppe aktiv, wenn es darum geht, Veranstaltungen wie Kirwa, Märkte oder weitere Events mit ihren flotten Tänzen zu bereichern und Freude zu verbreiten. Die Hauptsaison ist der Fasching. Er wird traditionell mit dem Ehrenabend eingeläutet, der am 8. November ab

Tanzgruppe blickt auf die Faschingszeit





Ihr Ansprechpartner für Werbung im Landkreis Schwandorf

Raimund Bilz Mediaberater

Die nächste Ausgabe von **Ovi-Aktuell** erscheint am **Mittwoch, 03. Dezember 2025!**Anzeigenschluss: Mittwoch, 12. November 2025

Oberpfalz Medien GmbH Weigelstraße 16 · 92637 Weiden Tel. 0961/85-294 E-Mail: raimund.bilz@oberpfalzmedien.de



19.33 Uhr in der Mehrzweckhalle stattfindet, und dem kräftigen "Ovi helau". Die interessierte Bevölkerung ist eingeladen, bei freiem Eintritt, toller Musik und mitreißenden Tänzen in die Faschingszeit zu starten.

Am 5. Januar 2026 veranstaltet die AWO-Tanzgruppe um 20 Uhr einen eigenen Faschingsball, wobei natürlich auch die Tänze im Mittelpunkt stehen. Für die Kinder gibt es wieder zwei Kinderfaschingsveranstaltungen, am 18. Januar und am 16. Februar (Rosenmontag), jeweils von 14 bis 17 Uhr in der Mehrzweckhalle. Am Faschingsdienstag, 17. Februar, findet im Mehrgenerationentreff am Sandradl ab 19.30 Uhr der Kehrausball statt.

IMPRESSUM

Verlagsbeilage von



Meine Einkaufstadt Oberviechtach

in Kooperation mit dem Wirtschaftsforum Oberviechtach

22. Oktober 2025

Anzeigen:

Ivana Zang (verantwortlich)

Redaktion:

Sabine Fuchs (verantwortlich)
Michaela Süß

Herstellung/Druck: Oberpfalz Medien GmbH, Weiden

Einkaufserlebnis und Kultur

Am 26. Oktober findet der ebenfalls in guter, frischer Luft mummt, kann einem die Kälte **geschäfte und Händler** zer war der Regen ein Segen. bieten Passendes zur kommenden kalten Jahreszeit. Jetzt kann man sich noch milden Herbst einmal ins Getümmel stürzen, bevor es Winter wird.

Oberviechtach. (wel) War das ein Sommer? Einer, der wegen andauernd schönen Wetters in Erinnerung bleiben wird? Für Sonnenanbeter sicher nicht komplett – obwohl ja das Frühjahr ja mit heißen Tagen gestartet war. Aber dann kamen die Sommermonate mit zeitweise viel Regen und kühlen Tempera-

Die "Hartgesottenen" besuchten täglich das Freibad – egal, welche Außentemperaturen es gab. Auch schon mal bei 15 Grad, da das Wasser immer

letzte Marktsonntag in ihre Touren machen. Und für nichts anhaben. Die Fieranten Oberviechtach statt: Fach- die Landwirte und Gartenbesit-

Hoffnung auf

Dazwischen gab es ja immer wieder Hitzetage, die an Sommer erinnerten. Also nicht jammern, sondern auf milde, sonnige Tage im Herbst hoffen! Gerade wenn es morgens neblig und trüb ist und wenn es früh dunkel wird, freuen wir uns auf Sonne am Mittag. Aber kalendarisch steht schon der Winter vor der Tür – und da wird es Zeit, die Garderobe für kalte Tage herzurichten.

Gut, dass am 26. Oktober nochmal ein Marktsonntag stattfindet. Die Fachgeschäfte bieten eine reiche Auswahl an modischen Stiefeln, warmen Mänteln, schicken Pullovern und Jacken an, die den Winter wies. Fahrradfahrer konnten Schals und Mützen einge- chen. Ein Besuch der XXL-Bank ben in die Eisenbarthstadt.

auf dem Marktplatz werden sicher ebenfalls ein interessantes Sortiment an Nützlichem und Brauchbarem bereit halten.

Die Abwechslung genießen

Für den Hunger ist vorgesorgt, denn auch die örtliche Gastronomie freut sich auf viele gutgelaunte Gäste. Im Industriegebiet Ost, am Bahnhof und an der Ostmarkstraße haben die Geschäfte geöffnet und machen an diesem Sonntag viele Angebote, die sich lohnen werden.

Im Museum gibt es Führungen zu den Themen Feuerwehrgeschichte und Feuerwehr in New York/Freeport sowie die Ausstellung eines amerikanischen Feuerwehrfahrzeugs. Dort kann man bereits zum Frühschoppen Weißwürste, Steaks und Bratwürste genießen sowie am



Der Marktplatz mit den Ständen lädt zum Flanieren ein.

am Galgenberg lohnt sich auch, bietet er doch eine grandiose Sicht über Oberviechtach. Auch ein Abstecher zum Marktweiher ist interessant, um den Baufortschritt zu erkunden.

Also nichts wie hin zum letzten Marktsonntag des Jahres, nette Leute treffen, sich kulinarisch verwöhnen lassen, und nach der neuesten Mode Ausschau wohltuende 25 bis 26 Grad auf- auch attraktiv machen. In dicke Nachmittag Kaffee und Ku- halten. Dann kommt wieder Le-



Beharrlichkeit führt zum Fest-Erfolg

Die Freiwillige Feuerwehr Gaisthal zeigt, wie man Widrigkeiten trotzt: Mehrfach verschoben, aber nie aufgegeben wurde das 150-jährige Gründunasfest gefeiert. Eine Hommage an beharrliches Engagement und unbeugsames Durchhaltevermögen.

Gaisthal. (slu) Die Tatsache, dass ein Gründungsjubiläum eines Vereins aufgrund widriger Umstände mehrfach verschoben werden muss, dass die Verantwortlichen, die Vereinsmitglieder und die Dorfgemeinschaft aber dennoch standhaft und beharrlich an ihrem ursprünglichen Vorhaben festhalten, kommt wohl nicht oft vor.

Die Freiwillige Feuerwehr Gaisthal ist ein herausragendes Beispiel dafür. Aus diesem Grund steht dieser Verein am Beginn der neuen Reihe "Vorbildliches Ehrenamt" in unserem Magazin "Ovi Aktuell".



Bayernweite "Berühmtheit" erlangten die Gaisthaler Feuerwehrler durch eine Sendung des Bayerischen Rundfunks.

Es kommt alles anders als geplant

Ursprünglich schien alles wie geplant zu laufen: Die Gaisthaler Wehr wurde im Jahr 1870 gegründet, also bestand sie 2020 seit 150 Jahren, und zu diesem Anlass sollte ein großes In diesem Jahr brach nämlich Fest gefeiert werden. Alles lief Corona über die Welt und Gaiswie am Schnürchen: 2016 wur- thal am Fuße des Frauensteins nierte nicht, sondern umge-

ausschuss gegründet, 2019 erfolgte das Patenbitten, und zum Opfer. - Denkste! - 2020 wurde das Fest wieder abgesagt.

de der Termin festgelegt, 2017 herein und machte alles zunichwurde der offizielle Beschluss te. 2021 wurde ein neuer Vergefasst, und es wurde ein Fest- such gestartet, aber auch der Ersatztermin fiel der Pandemie

> Wer geglaubt hatte, dass sich die Gaisthaler dadurch würden kleinkriegen lassen, sah sich gewaltig getäuscht. Man resig-



hend wurde vielmehr ein neuer Termin aus dem Hut beziehungsweise aus dem Terminkalender gezaubert.

Dieses Mal war der Zeitraum vier Jahre - und zwar in der Hoffnung, dass dann der Albtraum vorüber sein würde, und in dem Bewusstsein, dass 155 Jahre auch ein geeigneter Anlass für ein Fest sein würden. Wenn auch offiziell nach wie vor vom "150-jährigen Gründungsjubiläum" die Rede war. Also wurde auf "Reset" gedrückt, und die Vorbereitungen liefen erneut an, einschließlich der Erneuerung des Patenbittens im Jahr 2024 mit den Feuerwehren aus Oberviechtach und Schönsee.

Ein starkes Team greift wieder an

An der Spitze des Festausschusses befand sich Audi Lurbiecki als Festleiter, ein mit allen Wassern des Ehrenamts gewaschener Haudegen, dem eine Mannschaft zur Seite stand, auf die er sich bedingungslos verlassen konnte und die mit ihm durch

Des woarn hoarte 5 Joan Ejtz iss sowaid. Kummts eina, feierts mid uns.

te das Großereignis

Zwei Puppen in

kündigten Monate

lang in der Ortsmit-

Feuerwehruniform

allein bei den Festdamen erga- Corona war vergessen, und die ben sich aus verschiedenen Gründen Veränderungen.

Durch die nach wie vor vorhandene günstige Konstellation wurde zusammen mit der tatkräftigen Unterstützung der Dorfgemeinschaft endlich "ein Schuh draus", und der Ablauf

Vorfreude wuchs von Tag zu Tag. Ihren sichtbaren Niederschlag fand die im Dorf vorherrschende Stimmung in der Ortsmitte mit einer Installation von zwei Puppen in Feuerwehruniform und mit einem Helm auf dem Kopf, an einem Tisch sitzend und den Vorbeigehenden dick und dünn ging. Einzig und gestaltete sich wie gewünscht. und Vorbeifahrenden zupros-

tend. Darüber stand als Hinweis auf das nahende Ereignis und als Zeichen der Vorfreude – angepasst an das jeweilige Datum geschrieben: "Grod no ... Dooch".

Endlich: Im Juni wurde gefeiert!

Der neue Termin für das Fest lautete Freitag, 6. Juni bis Montag, 9. Juni 2025. Und er wurde nicht mehr umgeworfen. Vielmehr war er der Anlass, dass man auch überregional medial auf die unerschrockenen Gaisthaler Feuerwehrler aufmerksam wurde – und zwar in Form der BR-Sendung "Wir in Bayern", in der am 6. Juni sechs Minuten lang mit dem Zeltaufbau als Aufhänger über das nahende Ereignis berichtet wurde. Zu Wort kamen hauptsächlich Kommandant Johannes Gillitzer, Festleiter Audi Lurbiecki und der Student Robert Zach.

Als der erste Festtag endlich da war, drohte jedoch neues Ungemach, und zwar in Form einer Regenfront. Diese führte dazu, dass der Weg zur Wiese, die als Parkplatz für den erwarteten



Die Organisation des Jubiläumsfestes zeichnete durch eine hohe Professionalität aus.



TERMINE

Was ist los in OVI?

Dienstag, 2.12., 19 Uhr

Adventlicher Hobbymusikantenstammtisch; Gasthof Lukaham-Hammerschänke. mer; Hobbymusikanten

Samstag, 6.12.,11 - 23 Uhr

45. Oberviechtacher Christkindlmarkt; Einstimmen auf Weihnachten – festliche Budenstadt - der Nikolaus verteilt Gaben; Innenstadt; Veranstalter Stadt Oberviechtach

Gästestrom ausgewiesen war, wunderung und Hochachtung. zum Teil derart mit Schlamm bedeckt war, dass Autos mit Traktoren abgeschleppt werden mussten.

Aber auch dieser Umstand konnte den wackeren Mannen und Frauen um Audi Lurbiecki nichts anhaben, ganz nach dem Motto: Wer sich von Corona nicht einschüchtern lässt, den lässt es auch kalt, wenn der Himmel seine Schleusen öffnet. Improvisieren konnten die Gaisthaler schon immer, und flugs wurde mit Lastwägen Rindenmulch herangekarrt, der dafür sorgte, dass Wasser und Schlamm neutralisiert wurden.

Das bleibt lange im Gedächtnis

Gründungsjubiläum zu einem vollen Erfolg, der allen Mitwirinnerung bleiben wird. Vor allem der lange Festzug am Sonntag mit einer Fülle origineller Ideen und einer erfreulichen hen eine Atmosphäre von Be- nierten Platz einnehmen.

Genauso professionell wie die . Vorbereitung und Planung, Durchführung des Festprogramms war auch die Festschrift, die mit einem Umfang von 154 Seiten im DIN-A4-Format fast schon den Charakter eines Buches aufweist. Ja, wenn die Gaisthaler etwas machen, dann hat das Hand und

Somit gilt dem Jubelverein und Dorfgemeinschaft allerhöchster Respekt für ihr unbeugsames Durchhaltevermögen und ihr vorbildliches Engagement. Allen Widrigkeiten zum Trotz hielten sie aus Traditionsbewusstsein und Kameradschaft an ihrer ursprünglichen Idee fest und wurden letztlich Letztlich wurde das 150-jährige dafür belohnt – eine Haltung, die man unwillkürlich mit jener der Bewohner des gallischen kenden und Gästen lange in Er- Dorfes in "Asterix und Obelix" assoziiert.

In den Vereins- und Dorfannalen wird das denkwürdige Vielzahl von Kindern und Ju- 150-jährige Gründungsfest auf gendlichen verlieh dem Gesche- jeden Fall für immer einen expo-



Schriftlich wird's schwierig

der Reihe gesehen, nicht nur als sozialgeschichtlile Fundgrube.

Hausnamen spiegeln sich nämlich die markantesten Charakteristika der einheimischen Mundart, des Nordbairischen, wider. Diese sind: die sogenannten gestürzten Diphthonge "ou" (Beispiel: Woud) und "ej" (Beispiel: Brejf), die Diphthonge "aou" (Beispiel: Schdraouss) und "äi" (Beispiel: Schnäi) sowie die Beibehaltung des Konsonanten "I" in allen Stellungen (Beispiel: wüld).

Wie schreibt sich das?

Jeweils zwei dieser Merkmale finden sich in den Hausnamen "Mülchschejsl" und

Die Oberviechtacher Haus- matik dialektaler Verschriftung. namen erweisen sich, wie Es sind vor allem die Kombinabereits im letzten Beitrag tionen "ül" und "öl", die Schwierigkeiten bereiten. Da die mundartliche Schreibung aus che, sondern auch als Gründen der Lesbarkeit und sprachliche bzw. dialekta- Verständlichkeit mit den Buchstaben des Alphabets auskommen muss, ist eine feine Diffe-Oberviechtach. (slu) In den renzierung nicht möglich. Für bestimmte dialektale Laute existieren nämlich schlichtweg keine Schriftzeichen.

> Bei "ej" und "ou" ist der Fall anders gelagert. Hier erfolgt eine exakte Wiedergabe. Dies trifft auch für "äi" zu, wie in "Koubäider" zu sehen ist, und mit Abstrichen für "aou", etwa bei "Gaouglhanes".

Jetzt wird's echt diffizil

Der Hausname "Koubäider" (standardsprachliche Entsprechung: "Kuhpeter") liefert zugleich das Stichwort für ein weiteres dialektales Phänomen, das im Zusammenhang mit den schen" Varianten zeigt sich aber auch die Proble- lich die Entsprechungen für Vor- Hermann, Hoartl/Erhard, Koa- bietet die Gelegenheit dazu.



Doktor-Eisen-Im barth- und Stadtmuseum ist dem nordbairischen Dialekt eine ausführliche Informationstafel gewidmet. Bild: slu

namen. Während die Sachlage derl/Karl(chen) und Mölchl/ zum Beispiel bei "Bäider/Peter", "Föllix/Felix", "Kare/Karl", "Kaschper/Kaspar", "Michl/Mi-"Föllix/Felix", chael" und "Mine/Wilhelmine" mehr oder weniger auf der Hand liegt, und sie bei "Dama/ Thomas", "Dane/Anton" und "Hiasl/Matthias" erschlossen werden kann, bedarf es bei den folgenden, zum Teil "exotigenauer "Mölchlschouster". In ihnen Hausnamen zutage tritt, näm- Kenntnisse: Adl/Adam, Herl/

Melchior.

Einmal mehr zeigt sich, dass es sich beim Dialekt und den Hausnamen um eine "spannende" Angelegenheit handelt, die eine Beschäftigung mit dem Thema unter vielfältigen Aspekten lohnenswert macht. Die Abteilung "Handwerk und Hausnamen Doktor-Eisenbarth- und im Stadtmuseum Oberviechtach



Geschichte per QR-Code und Audio

Eine Stadt, die erzählt? In **Oberviechtach** rücken **Christoph Ahlemeyer und** Florian Waldherr Sehenswürdigkeiten ins Rampenlicht. Über OR-Codes lassen sie Denkmäler sprechen - eine besondere Art der Geschichtsvermittlung hat begonnen.

Oberviechtach. (wel) Markante Sehenswürdigkeiten in Oberviechtach ins Blickfeld zu rücken und dadurch die Ortsgeschichte zu vermitteln und erfahrbar zu machen, war das Anliegen von Christoph Ahlemeyer und Florian Waldherr. Beide engagieren sich seit Jahren in der Museumsarbeit. So entstand das Projekt "Sprechende Orte", das erstmals im Rahmen der "Grünen Woche" im Frühjahr angeboten wurde.

Die Orte erzählen selbst

Für verschiedene markante Orte Audioquides entwi-



unten geben Auskunft über Oberviechtachs.



Die Kinder scannen den QR-Code und erfahren dann alles über die Sehenswürdigkeiten der Eisenbarthstadt auf ihrem Smartphone

dem Handy abgerufen werden ten, die daran erinnern. Einer davon bin ich." Dann erfährt man alles Wesentliche über die entsprechende Sehenswürdigkeit.

Die Leidenschaft für Musik, Geschichte und Museen sowie das Amt des Kurators und Museumspädagogen im Doktor-Eisenbarth-und-Schwarz-Museum inspirierten Ahlemeyer zu diesem Projekt.

Eisenbarth-Festspiel auch ge-Sehenswürdigkeiten schichtlich geprägt ist, fand er Sehenswürdigkeiten mit gehtachs.

Bild: wel einen kongenialen Mitstreiter. schichtlichem Hintergrund." Im

ckelt, die mittels QR-Code auf Das eigene Tonstudio Ahlemeyers war ein Glücksfall, denn können. Jeder Audioguide be- dort konnten die Aufnahmen ginnt so: "Oberviechtach ist ei- für die Audioguides gemacht ne Stadt mit Geschichte und Or- werden. Vom Erstellen der Texte über das Sprechen bis zum Aufnehmen der Texte wurde alles in Eigenregie durchgeführt, was der Stadt natürlich eine Menge Geld ersparte. Bis jetzt sind das Museum, der Rathaus-Brunnen, der Eisenbarth-Brunnen, das Sühnekreuz bei der früheren Post und das World-Trade-Center-Denkmal in der Allee mittels Audioguide erfasst.

Da ist noch ist lange nicht Schluss

In Florian Waldherr, der durch "Natürlich ist eine Erweiterung QR-Codes wie auf dem Schild verschiedene Rollen im Doktor- geplant", betont Ahlemeyer, "Oberviechtach hat ja so viele

Fokus stehen die alte Lokomotive beim früheren Bahnhof, die alte Post, das Amtsgericht, Pater Knellinger und Pater Zahlwein, die Kirchen und auch die Schrazelgänge, deren Geschichte lebendig werden soll.

Ahlemeyer und Waldherr, die beide ehrenamtlich und nebenberuflich diese Arbeiten stemmen, denken auch an eine Gruseltour zu Halloween. Bei dieser Nachtwanderung sollen verschiedene Örtlichkeiten aufgesucht werden, an denen Gruselgeschichten mit Bezug zur Heimat vorgetragen werden. An Ideen mangelt es den beiden nicht - und da sie auf ein engagiertes Team an Mitarbeitenden bauen können, darf man gespannt sein auf die weiteren Projekte.

www.granit-herrmann.de



Herrmann

Granit und Naturstein

Ihr kompetenter Partner für Treppen, Fensterbänke, Küchenarbeitsplatten, Grabsteine, Gartenmauern, Brunnen und all Ihren anderen "steinigen" Wünschen!

Krähhof 1 · 92554 Thanstein-Kulz · Telefon 09676 / 277 · Fax 09676 / 785













30 Jahre





Apotheker
Stefan G. Weidinger
Teunzer Straße 6
92676 Oberviechtach
Telefon 09671-92030
Fax 09671-920333
kontakt@eisenbarthapo.de

Öffnungszeiten:

Mo: 08.00 – 18.00 Uhr
Di: 08.00 – 19.00 Uhr
Mi: 08.00 – 18.00 Uhr
Do: 08.00 – 18.00 Uhr
Fr: 08.00 – 18.00 Uhr
Sa: 08:00 – 12:00 Uhr

Einfac h den QR-Code scannen oder im jeweiligen App-Store unter dem Begriff "Eisenbarth-Apotheke" unsere ganz individuelle App herunterladen.



Was ist alles möglich:

- rezeptfreie Medikamente einfach in den Warenkorb legen
- Papierrezepte/ E-Rezepte auf Papier abfotografieren und schicken
- E-Rezepte direkt von der Gesundheitskarte einlesen und bestellen
- Medikamente abholen oder nach Hause liefern lassen



Unser Oberviechtacher Eisenbarth-Elixier!



30 Jahre Eisenbarth-Apotheke

- Am **21.11.25** von 14:00 18:00
- Cocktailkreationen mit dem beliebten Eisenbarth-Elixier von der Bräutibar



Höchste Auszeichnung für Autohaus Hanauer

Das Oberviechtacher Autohaus gehört 2025 zu den besten 2% aller AutoScout24-Händler Deutschlands

Oberviechtach. (mia) Autokäufer schätzen Seriosität, Service und Zuverlässigkeit. Diese Werte spiegeln sich im Internet in den allseits beliebten Bewertungen.

Genau von diesen Rezensionen hat das Autohaus Hanauer GmbH & Co. KG aus Oberviechtach beim europaweit größten Online-Automarkt AutoScout24 besonders viele und gute gesammelt. Folglich wurde das Unternehmen jetzt für seinen außergewöhnlich guten Service ausgezeichnet. Damit gehört das Autohaus Hanauer zu den besten Autohäusern in Deutschland.

Eine tolle Bilanz

Die Bilanz der Firma Hanauer kann sich sehen lassen: In den vergangenen beiden Jahren wurde bei allen Bewertungen Sternen erreicht. Diese Anerken- samten Autohaus-Teams.



Corinna Herrmann (rechts), Senior Key Account Manager von AutoScout24, überreicht Klaus ein Durchschnitt von 4.9 von 5 Hanauer und seiner Frau Nicole die Auszeichnung für die herausragenden Leistungen des ge-



Das begehrte Zertifikat von AutoScout24 ging heuer bereits Die renommierte Händler-Auszum siebten Mal in Folge ans Autohaus Hanauer.

vicequalität wider, die das Autouns stolz", kommentiert Juniorchef Klaus Hanauer die Auszeichnung. "Das bestätigt und motiviert uns, weiterhin alles für unsere Kunden zu geben."

Über die Auszeichnung

"Kundenbewertungen beim Online-Kauf entscheidende Orientierungshilfe und sorgen für Transparenz. Für den Kauf von Fahrzeugen im Internet gilt das ganz besonders. Mit unserem jährlichen Publikumspreis schaffen wir zusätzliche Orientierung für die Kunden. Gleichzeitig würdigen wir die hervorragende Arbeit der Händler, die einen exzellenten Service anbieten und damit zurecht besonderes Vertrauen genießen", sagt Stefan Schneck, Deutschland-Vertriebschef bei Auto-Scout24.

Bild: exb zeichnung von AutoScout24,

nung spiegelt das hohe Maß an dem europaweit größten On-Kundenorientierung und Ser- line-Automarkt, wird dieses Jahr zum zwölften Mal vergeben. Sie haus Hanauer seinen Kunden ist ein echter Publikumspreis auf bietet. "Dass unsere Arbeit ein Basis der Online-Bewertungen, so gutes Echo auslöst, macht welche die Nutzer von Auto-Scout24 im Laufe der letzten beiden Jahre abgegeben haben.

- Anzeige -

Dabei spielen Gesamteindruck, Erreichbarkeit, Zuverlässigkeit, Angebotsbeschreibung Kauferlebnis eine entscheidende

Nur Autohäuser mit besonders vielen und guten Bewertungen, können sich über die begehrte Auszeichnung freuen.

VERKAUFSOFFEN AM 26. OKTOBER '25

verkaufsoffenen Beim Herbstmarkt-Sonntag Oberviechtach am 26. Oktober 2025 hat das Autohaus Hanauer von 13 bis 17 Uhr geöffnet.

"Hanauer kauft dein Auto"

Einfach, schnell und ehrlich – so geht Autoverkauf heute.

Oberviechtach. Es hat sich rumgesprochen: Autohaus Hanauer ist die erste Adresse wenn es um professionellen Fahrzeugankauf geht. Wir sprachen mit Juniorchef Klaus Hanauer.

Herr Hanauer, Sie als erfahrener Kfz-Betriebswirt: Was raten Sie unseren Leserinnen und Lesern?

Klaus Hanauer: Ganz einfach. sparen Sie Zeit und Nerven, indem Sie auf teure Inserate und unzählige Telefonate verzichten. Vergessen Sie elend lange Preisverhandlungen bei denen Sie irgendwann entnervt Ihr "liebstes Kind" unter Wert abstoßen. Denken Sie daran: Sie können bei Ihrem nächsten Neuwagenkauf deutlich höhere Rabatte rausschlagen, wenn Sie Ihren Gebrauchten NICHT drangeben. Kontaktieren Sie uns direkt und wir vereinbaren einen kostenlosen Besichtigungstermin in unserem Betrieb. Ihr Fahrzeug wird dort von unserem erfahrenen Werkstatt-Personal eingehend geprüft. Entsprechend des Zustandes, der Ausstattung und des Wiederverkaufswertes, stufen wir Ihr Modell dann ein. Bei der Preisfindung orientieren wir uns an DAT und Schwacke. So können wir Ihnen ein angemessenes und faires Angebot unterbreiten. Was wir



Sie wollen Ihren fahrbaren Untersatz bestmöglich verkaufen? Kommen Sie am besten gleich zu uns, Klaus und Nicole Hanauer

nicht machen: Ein Angebot ohne Begutachtung. Das wäre einfach unseriös.

Ein Autoverkauf ist mit allerlei Papierkram verbunden. Kümmern Sie sich auch darum?

Natürlich erledigen wir sämtliche Formalitäten für Sie, inklusive der Abmeldung. Der Verkauf an uns gibt Ihnen zudem rechtliche Sicherheit und erspart Ihnen viel Ärger mit Gewährleistung oder Haftung.

Kaufen Sie nur Autos?

Nein, wir kaufen nahezu jedes Fortbewegungsmittel – unabhängig

von Alter, Kilometer und Zustand. Dazu zählen Pkw aller Marken, behindertengerechte Fahrzeuge, Kleintransporter, Wohnmobile, Wohnwagen, Geländefahrzeuge, Sportwagen, Oldtimer, Quads und Motorräder.

IHRE VORTEILE

- Seriöse Bewertung
- Enorme Zeitersparnis durch blitzschnelle Abwicklung
- Fairer Preis, auf Wunsch sofortige Barauszahlung
- Rechtssicherheit beim Verkauf
- 100% kostenloser Service
- Gratis Abmeldung inklusive Abmeldebestätigung
- Keine Sorgen um Haftung oder Gewährleistung

direkt an der <mark>B22</mark>



Muracher Str. 43 92526 Oberviechtach Telefon: 09671-3000-0 info@autohaus-hanauer.de



hanauerkauftdeinauto.de



Abenteuerliche Unterwelt

Mitten in Dieterskirchen befindet sich ein bizarres Kellersystem. Von Zeit zu Zeit bietet Johann Köppl Führungen an und lüftet die Geheimnisse um diese Anlage.

Dieterskirchen. (lg) Unter dem Kirchplatz und dem Schlossgasthof erstreckt sich ein weitverzweigtes Kellersystem. Vom Außeneingang führen 30 Stufen bis in eine Tiefe von etwa sieben Metern in diese Unterwelt, die vom einstigen Hofmarksherrn, Anton Freiherr von Horneck, erbaut wurde.

Ein Fachmann dieser Dieterskirchener Kellerhistorie und der Heimatgeschichte allgemein ist der Ehrenbürger und ehemalige 2. Bürgermeister Johann Köppl.

"Er bringt sich für die Gemeinde ein", lobte Bürgermeisterin Anita Forster das Engagement des



Johann Köppl zeigt vor dem Kellerportal eine Lithographie vom einstigen Adelssitz, aus dem der Schlossgasthof hervorgegangen ist.

welt anbietet. Entstanden und vollendet worden sind die unterirdischen Anlagen in einem Zeitraum von nahezu zwei Jahrzehnten, nämlich von 1779 bis

Zurück zu den Ursprüngen der Keller

Heimatforschers, der auch Füh- Der Erbauer weist sie den sogerungen in dieser bizarren Keller- nannten "Bacchuskellern" zu, unter dem Kirchplatz.

wie es eine lateinische Inschrift wurden für die Gärung und die über dem portalähnlichen Au-Beneingang verrät: "Erbauer dieser Höhle war dir zu Ehren mein Bacchus, Anton Freiherr von Horneck". Bacchus war der römische Gott des Weines. In der Dieterskirchener Kelleranlage spielte aber nachweislich das Bier eine besondere Rolle. Die weitläufigen Räumlichkeiten



Bürgermeisterin Anita Forster und Johann Köppl bei einer Führung im "Bacchuskeller"

Lagerung genutzt. Eine Inventur von 1667 belegt "600 Eimer Bier". Ein Eimer waren damals circa 61 Liter. "Wir sprechen hier von Dünnbier", weiß Johann Köppl zu berichten. Bierbrauen durfte nicht jeder, es war ein Privileg. Durch die aleichbleibende Temperatur herrschten in der Anlage ideale Braubedingungen. Das Belüftungssystem ist heute noch erkennbar.

Viele Details

Die Anlage, die in Handarbeit aus einem verwitterten Granit geschlagen wurde, verfügt auf zwei Ebenen über sechs verschiedene Räume und einen größeren "Festsaal" unmittelbar unter dem Schlossgasthof, wo sich einst das Schloss der aus dem Neckarraum abstammenden Hofmarksherren von Horneck befand. Heute noch existiert im Keller eine Wasserstelle. die einst auch das Schloss ver-Bild: lg sorgte.



TAG DER AUSBILDUNG

3. November 2025, 9:00 - 15:00 Uhr

Tauche ein in die Welt unserer Ausbildungsberufe! Erlebe hautnah, wie spannend und vielseitig eine Ausbildung bei Irlbacher ist – und entdecke, welche großartigen Vorteile und Erfahrungen dich erwarten. Komm vorbei – gerne auch gemeinsam mit deinen Eltern!

Begrenzte Teilnehmeranzahl Anmeldeschluss: 24. Oktober

STARTE JETZT DURCH!



Schau auf unserer Homepage vorbei und finde deine neue Herausforderung oder Ausbildungsstelle

Wir freuen uns über Deine Bewerbung / Anmeldung an:

Irlbacher Blickpunkt Glas GmbH

Josef-Irlbacher-Straße 1 92539 Schönsee Tel.: 09674 9200-137

jobs@irlbacher.com bzw. ausbildung@irlbacher.com www.irlbacher.com











Mitdenken und Spaß beim Linedance

Vor 15 Jahren wurde die Linedance-Gruppe "Bertzhofer On-Liners" gegründet. Gabriele und Clarissa Seeger aus Pertolzhofen hatten in Amberg einen Kurs für Linedance absolviert und diese Sportart auch in Pertolzhofen eingeführt.

Pertolzhofen. (wel) Im Juni 2015 hat Margot Fuchs die Leitung übernommen. Seitdem wird eifrig im Vereinshaus geprobt - anfangs wöchentlich, mittlerweile alle zwei Wochen, und rund 70 Tänze befinden sich im Repertoire der Gruppe.

Herausforderung für den Geist

Die Teilnehmerinnen schätzen diese Tanzform, bei der die vorgegebenen Schritte in Reihen passend zur Musik – meist Country und Pop – umgesetzt



Zusammen mit den "East End Stompers" aus Weiding hatten die "Bertzhofer On-Liners" einen Auftritt beim Seniorennachmittag im Herbst 2024.

"sonst kommt man raus". Perfekt fit ist Trainerin Margot nis spielt. Fuchs, sie ist auch Vorsitzende werden. Ob Rock Step, Jazz des Tännesberger Tanzsport-Box, Coaster Step, Shuffle, clubs "Tännessee Fireliners" Monterey Turn oder Chasse und trainiert somit mehrmals ten bereits Auftritte beim FC viechtach auf.

geben und müssen erlernt wer- rausgefunden, dass Linedance muracher bunten Abend vor den. "Da muss man schon mit- auch die geistige Fitness steidenken", sind sich die etwa gert, da dadurch eine Hirnregizehn Teilnehmerinnen einig, on vergrößert wird, die eine Schlüsselrolle für das Gedächt-

Auch in der Öffentlichkeit

- die Schritte sind genau vorge- pro Woche. Forscher haben he- Pertolzhofen, auch den Niederzwei Jahren im Fasching gestalteten sie mit Tänzen mit. Und beim Landkreis-Seniorennachmittag im Herbst vergangenen Jahres traten die "On-Liners" zusammen mit der Weidinger Gruppe "East End Stompers" in Die "Bertzhofer On-Liners" hat- der Mehrzweckhalle in Ober-

Cremige Kürbis-Kokos-Suppe mit Ingwer

Samtig, wärmend und perfekt für neblige Herbsttage

Overviechtach. (aja) Herbstzeit ist Suppenzeit! Kürbissuppe ist ein echter Klassiker in der Herbstküche - wärmend, aromatisch und einfach zuzuberei-

Mit ihrem feinen Geschmack und der cremigen Konsistenz ist sie das perfekte Gericht für kühle Tage. Ob als Vorspeise oder Hauptgericht: Diese cremige Kürbis-Kokos-Suppe bringt den goldenen Herbst direkt auf den

Zutaten (für 2-4 Personen):

- 800 g Hokkaido-Kürbis (entkernt)
- 1 große Zwiebel
- 2 Knoblauchzehen
- 1 daumengroßes Stück Ingwer (geschält)
- 1 Dose Kokosmilch (400 ml)
- 600 ml Gemüsebrühe

- 2 EL Olivenöl oder Butter
- Salz, Pfeffer, Muskat
- Etwas Kürbiskernöl
- Geröstete Kürbiskerne
- Optional: eine Prise Chili

Zubereitung:

- Kürbis würfeln, Zwiebel, Knoblauch und Ingwer fein ha-
- 2. In einem großen Topf Olivenöl erhitzen und Zwiebel, Knoblauch und Ingwer glasig düns-
- kurz mitbraten. Dann mit Gemüsebrühe aufgießen und 20 Minuten köcheln lassen, bis der Kürbis weich ist.
- 4. Anschließend alles fein pürieren, bis die Suppe cremig ist.
- dann mit Salz, Pfeffer, Muskat nen obendrauf.



3. Kürbiswürfel dazugeben und Die Kürbissuppe ist das perfekte Essen für gemütliche Herbsttage.

schmecken.

lassen, dann heiß servieren - mit einem Spritzer Kürbisker-5. Kokosmilch unterrühren und nöl und gerösteten Kürbisker- Viel Spaß beim Nachkochen

und ggf. auch etwas Chili ab- Unser Tipp: Besonders gut schmeckt die Suppe mit einer dicken Scheibe dunklem Bau-6. Noch einmal kurz aufkochen ernbrot – am besten leicht ge-

wünscht das Rezeptteam! (aja)

Meisterlicher Kolping-Spielmannszug

"Mit hervorragendem Erfolg" lautet heuer jeweils das Prädikat für den Spielmannszug und das Nachwuchsensemble bei den **Deutschen Meisterschaf**ten der Spielleute in Ulm. Die abendliche Siegerehrung in Neu-Ulm verlief jedoch anders als geplant.

Oberviechtach. (lg) sind Meister! Wir sind Meister! Mit diesem Ruf zogen die Musiker des Nachwuchs-Ensembles Kolping-Spielmannszugs nachts durch Neu-Ulm, als sie ihrem Quartier zustrebten. Vorausgegangen war eine buchstäblich ins Wasser gefallene Siegerehrung, auf die sich alle Oberviechtacher Kolpingmusiker bei einer angesagten Party auf dem Neu-Ulmer Petrusplatz eigentlich schon voller Vorfreude eingestellt hatten.

Von wegen Empfang der Urkunden

Die Leute standen dichtgedrängt, als schwarze Gewitterwolken immer bedrohlicher heraufzogen. Jetzt sollten die Stabführer auf die Bühne gebeten werden, um ihre Urkunden in Empfang zu nehmen. Doch da bereitete ein Polizeiaufgebot angesichts der immer bedrohlicher werdenden Wettersituation der gesamten Veranstaltung ein jähes Ende.

Die Oberviechtacher Gäste fanden in einer Tiefgarage und in der nahen St.-Johannes-Kirche Zuflucht. Die Ergebnisse des Wettbewerbs wurden schließlich online mitgeteilt. Als die Kolpingmusiker von ihrer dop-



Freude pur der Kolping-Musiker über ihren Doppelerfolg bei den Deutschen Meisterschaften

tanzten sie in der Kirche. Der anwesende Pfarrer hatte nichts dagegen. Er teilte die überschwängliche Freude der Oberviechtacher Sieger, die dann anschließend in ihrer Unterkunft hard Lößl und Judith Schneeerst richtig feiern konnten.

Was für wahnsinnig beeindruckende Auftritte

Als Liselotte Waldherr und Lea Zimmermann mit ihren anrührenden Flötensoli das Wettbewerbs-Stück "Serengeti" eröffneten, "da trieb es auch alten Oberviechtacher Spielmannszüglern Tränen in die Augen", erzählte Alexander Schottenhaml im Rückblick auf das erfolgreiche Wochenende in Ulm.

Hier holten sich der Kolping-Spielmannszug und zugleich auch das Nachwuchs-Ensemble die Titel "Deutscher Meister in

pelten Meisterschaft erfuhren, der Kategorie Gemischte Besetzungen Spielmanns- und Fanfarenzüge". Seit Jahresbeginn hatten sich die beiden Ensembles – insgesamt 50 Musiker unter ihren Dirigenten Reinberger intensiv auf diesen gro-Ben Tag in Ulm vorbereitet.

> Als erstes mussten die Nachwuchsmusiker antreten. Dabei halfen alle mit, das umfängliche Instrumentarium auf der Bühne richtig zu platzieren, damit sich das Ensemble "warmspielen"

Die Jury ist da, jetzt wird's ernst

"Das ist wie beim Sport", erklär- die aufgehende Morgensonne te die Stabführerin des Nach- der afrikanischen Serengeti muwuchs-Ensembles, Schneeberger. "Ein Kaltstart anrührende

dem muss in so einem Fall der Raumklang erkundet werden." Die heiße Phase begann, als die Fachjury, drei international erfahrene Juroren, ihre Plätze ein-

Ein externer Moderator informierte über den Oberviechtacher Verein und die zwei Wettbewerbsstücke "Serengeti" und "Aurum Mysticum", die beide Christoph Ahlemeyer komponiert hatte.

Zehn Minuten standen den Jugendlichen für den Vortrag ihrer Werke zur Verfügung. Es war mucksmäuschenstill, als die Spielmannsflöten von Liselotte Waldherr und Lea Zimmermann Judith sikalisch erklingen ließen. Diese Einstiegspassage wäre kontraproduktiv, außer- ging allen Zuhörern zu Herzen.





Maria Uhlemann

Marktplatz 17 92723 Tännesberg Tel. 09655-9229187 Mobil. 0151-74386856

www.querlage-polsterei.de info@querlage-polsterei.de Die Spieler selbst hatten ein gutes Gefühl, als die beiden Stü-Tempo und Modulation überzeugend über die Bühne gingen. Als sich die drei Juroren Publikums anschlossen, erschien ein vorderer Platz sicher. "Ein sensationell toller Vortrag!". lautete eine der Bewerbest", urteilte der Juror Jan Mons.

"Von der Spitzenplatzierung wusste man zu diesem Zeitpunkt noch nichts, aber der vielversprechende Verlauf bei den Jungen gab den Älteren Auftrieb", stellte Tobias Baumer, der 1. Vorsitzende des Spielmannszugs, fest.

Jetzt sind die Älteren an der Reihe

Bevor aber in der etwa 300 Meter entfernten "Keplerhalle" die Performance der "Großen" steigen konnte, mussten die Instrumente an die neue Örtlichkeit gebracht werden. Auch hier halfen wieder alle mit, auch die durch den Bürgermeister. Hierjungen Spieler und deren Eltern, bei durften sich alle ins Goldene die als Betreuer nach Ulm mit- Buch der Stadt eintragen.

gereist waren. Zur Freude der Oberviechtacher Spielleute war cke im gesetzten Zeitrahmen in auch Bürgermeister Rudolf Teplitzky mit seiner Familie nach Ulm gekommen. Als Überraschung für alle Gäste entrollte den stehenden Ovationen des dieser von der Galerie aus die grün-weiße Fahne der Eisenbarthstadt. Oberviechtachs berühmtem Sohn war sogar das erste Stück des Spielmannszugs tungen. "Jugendklasse at its mit dem Titel "Eysenbarth" gewidmet. "Travelling through the Balkans" thematisierte anschließend eine musikalische

Wow, was für ein **Empfang daheim**

Bei ihrer Rückkunft erlebten die frischgebackenen Deutschen Meister der Spielleute eine riesige Überraschung: Sie wurden musikalisch von der Stadtkapelle und mit Transparenten der Eltern an ihrem Probenheim in der Nunzenrieder Straße in Empfang genommen.

Über eine besondere Ehrung freuten sich die Musiker dann bei einem eigenen Empfang



Mit der Interpretation von "Eysenbarth", einer Komposition von Christoph Ahlemeyer, punktete der Kolping-Spielmannszug unter dem Dirigat von Reinhard Lößl.



Nicht ohne Stolz werden im Oberviechtacher Vereinsheim die beiden Siegertrophäen präsentiert. Beim Pressegespräch ist die Freude der Verantwortlichen zu spüren (von links): Christoph Ahlemeyer, Tobias Baumer, Alexander Schottenhaml und Judith Schneeberger.

Hier finden Sie alles, was unser EDEKA anbietet.

Backshop/Bäckerei

Knusprige Brötchen, Brote, Laugengebäck, Kuchen, süße Backwaren und Snacks - all das erwartet Sie täglich frisch in unserer Bäckerei

In unserem Markt finden Sie täglich frische Backwaren für jeden Geschmack zur Selbstbedienung.

Frischetheke Fisch

Wir bieten Ihnen täglichen frischen Fisch an unserer Fischtheke - Produkte aus nachhaltigem Fischfang erkennen Sie am MSC Siegel.

Frischetheke Fleisch

Wir halten für Sie eine Vielzahl an Fleischspezialitäten an unserer Theke bereit

Geschenkkörbe

Ob für Geschäftspartner, Freunde oder die Familie, wir stellen Ihnen aus unseren Produkten einen köstlichen Geschenkkorb

Getränkeshop

Sie haben Durst? Kein Problem! Wir bieten Ihnen ein großes Sortiment an Fruchtsäften, Erfrischungsgetränken und Spirituosen

Glutenfrei mit Genuss: In unserem Markt finden Sie eine große Auswahl an glutenfreien Produkten.

Frischetheke Käse

An unserer Käsetheke haben wir eine große Auswahl an köstlichen Käsespezialitäten für Sie

Einfach laktosefrei ernähren? Bei uns erwartet Sie eine <mark>/ielzahl an laktosefreien Produkten.</mark>

Vegan

Ob vegane Wurstspezialitäten, Frischeprodukte oder vegane Köstlichkeiten wie Quinoa - mit EDEKA Bio+ Vegan genießen Sie vegane Lebensmittel.

Vegetarisch

Vielfalt wird bei uns groß geschrieben: In unserem Sortiment inden Sie eine große Auswahl an leckeren vegetarischen

Blumen

assen Sie Blumen sprechen: In unserem Markt finden Sie äglich frische Schnittblumen.

Heiße Theke

Keine Zeit zu kochen? Besuchen Sie in unserem EDEKA Markt die heiße Theke, an welcher Sie leckere und warme

Sonst. Guthabenkarten (z.B. itunes)

Entdecken Sie Musik, Spiele und mehr mit unseren

Haushaltswaren

Saubere Sache – unser Haushaltswaren-Sortiment bietet Nützliches für Küche, Bad und Wohnzimmer

Frischetheke Wurst

Besuchen Sie unsere Theken mit einer breiten Auswahl an Nurstspezialitäten für jeden Geschmack

Edeka Rötzer, Nunzenrieder Straße 6, 92526 Oberviechtach

GEMEINSCHAFTSLEISTUNG

Neues Sankt-Hubertus-Marterl

"Es war ein inneres Anliegen, das mich einfach nicht mehr losließ", sagt der Initiator Tobias Ehrenfried zum Beweggrund für die Errichtung des St.-Hubertus-Marterls am Bayerisch-Böhmischen-Freundschaftsweg bei Lind.

Lind. (lg) Durch mehrere glückliche Umstände seien die richtigen Leute beim Verein der "Königstreuen" und bei der Linder-Dorfgemeinschaft Verwirklichung des Projekts er- bertus lehre auch, mit dem, Kaplan, Pfarrer Martin Popp, ne statt.

möglicht hätten. Auf dem ausgewählten städtischen Grundstück ist das Marterl von beiden Richtungen des Radwegs aus einsehbar. Das Bildmotiv. eine Hubertus-Szene mit der Burg Haus Murach im Hintergrund, hat Andrea Zimmet aus Teunz geschaffen.

Bei der Segnungsfeier des Marterls führte Diakon Ulrich Wabra aus, dass der Heilige Hubertus nicht nur Schutzpatron der Jäger sei, sondern auch ein Mahner für Achtsamkeit und Genügsamkeit.



Sie haben an der Errichtung des neuen **Hubertus-Marterls** mitgearbeitet: Ausgehend vom Stifter Tobias **Ehrenfried** (rechts) Hans Bie-Alexander gerl, Graf, Alois Biegerl und Josef Biegerl.

was man habe, zufrieden zu der die feierliche Segnung des sein und sich an einfachen Din- Marterls unter Einbeziehung gen erfreuen zu können. Extra aus Landshut angereist war Die weltliche Feier der Einweizusammengekommen, die die Die Legende des Heiligen Hu- der frühere Oberviechtacher hung fand in der Linder Taver-

festlicher Gesänge vornahm.

"So ein Zirkus" feiert Premiere

Jedes Jahr um die Weihnachtszeit führt die Kolping-Theaterbühne ein neues Stück auf

Oberviechtach. (wel) Die genden Laienschauspielern aus sches Talent oft zum Staunen Bühne punktet mit herausra- der Region, deren schauspieleri-

VERKAUFSOFFENER SONNTAG

Outdoor - Hund - Natur - Jagd Softshelljacken Outdoorhosen in großer Auswahl für Damen und Herren Angebote z.B. Tarnhose Mugh statt 89,- € XS - 6XL Baumwolle Haunter Funäs Wanderund Freizeithose Gummistiefel mit 4 Wege Stretch Viele weitere Artikel, Angebote und Schnäppchen Fleecejacken, Pullover, T-Shirts und vieles mehr ...



anregt. In diesem Jahr wird das Stück "So ein Zirkus", eine Komödie in drei Akten von Wolfgang Bräutigam, aufgeführt. Ende September/Anfang Oktober wurde mit den Proben im Emil-Kemmer-Haus begonnen, und Regisseurin Veronika Biegerl ist es wieder gelungen, die vorgegebenen Rollen optimal mit den Mitwirkenden zu beset-

Der Inhalt der Komödie: Bürgermeister Franz Goldmann ist seit Jahren im Amt und nutzt seine Position vor allem zu seinem Vorteil. In Parteikollegen Sepp Sorge hat er einen Mitstreiter gefunden, der ganz in seinem Sinne handelt. Ihr neuestes Ziel: das Grundstück der Witwe Anna Meier. Zur Abwicklung der Geschäfte wird eine Firma gegründet, um nicht selbst in Erscheinung treten zu müssen.

Verkauft wird hier nicht!

Die Sache hat nur einen Haken: Frau Meier weigert sich standhaft, zu verkaufen. Als die Opposition den Zirkus "Shubandar" für sein Winterlager eben genau auf diesem Grundstück unterbringt, geraten die Pläne der Stadtvertreter ins Wanken. haus keinen Erfolg – und be- wird gespielt.



Die Schauspieler der Kolpingbühne in Aktion.

schreitet schließlich ungewöhnliche Wege, um sich Gehör zu verschaffen. Zwischen der Sekretärin im Rathaus, dem Bürgermeister, der Stimmen hört, und einer unerwarteten Kontrolle durch die Dienstaufsichtsbehörde verliert die Stadtführung immer mehr an Kontrolle, was zu Turbulenzen, Komik und Überraschungen führt.

Die Termine 25/26

Premiere ist am 26. Dezember. Weitere Aufführungen sind am 27. Dezember abends sowie am 28. Dezember abends und am Gleichzeitig hat Zirkuschefin Sa- Nachmittag. Auch am 2., 3., 4. mira mit ihren Anträgen im Rat- und 5. Januar 2026 am Abend



SONNTAG, 09. NOVEMBER 2025 VON 13-17 UHR, BEI UNS IM KUFÜ!





Oberviechtach. (lg) Mit einem Partyabend im Gerätehaus eröffnete die Feuerwehr Oberviechtach ihr Festwochenende im September, bei dem schon der Auftakt am Samstag die Stimmung am Schießanger hochkochen ließ. Dies war auch ein Verdienst der "Biersieder", die mit ihrer schmissigen Bierzeltmusik bei idealen spätsommerlichen Temperaturen den Geschmack des Publikums tra-

Jede Menge zu sehen

Das Gartenfest am Sonntag wurde unter den Klängen der Stadtkapelle mit einem Weißwurst-Frühstück eröffnet. THW, Rotes Kreuz und der gesamte Fuhrpark der Feuerwehr füllten das Festgelände und boten den Besuchern detaillierte Einblicke in Aufbau und Funktion der Fahrzeuge und Gerätschaften. Schauübungen mit der Drehleiter, Rundfahrten und vielfältige Vorführungen genossen Jung und Alt.

"Feuerlöscher live" hieß ein Programmpunkt, bei dem die Besucher das Löschgerät auch selbst ausprobieren konnten. Vorführungen der Rettungshundestaffel Schwarzhofen demonstrierten beim Nachmittagsprogramm, welch wertvolle Leistungen die Vierbeiner für den hilfsbedürftigen Menschen erbringen. Die ganz kleinen Gäste freuten sich beim Kinderschminken oder beim Austoben in der Hüpfburg. Bei der Verpflegung blieben keine Wünsche offen. Spanferkelbraten, Gyros und Rollbraten standen auf der Speisekarte, die beim Nachmittagskaffee mit einem opulenten Kuchenbüfett komplettiert wurde. "Guat Afglegt" sorgte dabei für die passende Festveranstaltungen zum Jubilä-

Einblicke in die Arbeit der Hilfsorganisationen

Feiern und informieren war die Devise der Feuerwehr Oberviechtach für ihr ganzjähriges Jubiläumsprogramm "160 Jahre Feuerwehr". Beim Finale am 26. Oktober steht die Feuerwehr von New York/Freeport im Mittelpunkt.



Eine beeindruckende Fahrzeugschau von Feuerwehr, THW und BRK bot im September viele Einblicke in die Arbeit der Hilfsorganisationen.

wehrfest gestaltete sich somit als geschätzte Bereicherung für den an diesem Tag stattfindenden Michaeli-Markt.

Schwerpunkt Amerika

Der Reigen der ganzjährigen

Oktober nochmals einen Höhepunkt mit dem Programm "Feuerwehr in Amerika", bei dem zu einem Ganztagesprogramm von 9 Uhr bis 17 Uhr eingeladen wird. Führungen im Muse- Gäste ist gesorgt.

Stimmungsmusik. Das Feuer- um "160 Jahre Feuerwehr Ober- um zur Feuerwehrgeschichte, viechtach" und "35 Jahre Ju- ein Vortrag über die Feuerwehr gendfeuerwehr" erfährt am 26. in New York/Freeport und die Präsentation eines amerikanischen Feuerwehrfahrzeugs stehen auf dem Programm dieses Jubiläums-Finales. Für eine entsprechende Verpflegung der

Unser Küchenteam braucht Verstärkung!

Sie haben Interesse an einer Mitarbeit in unserer hauseigenen Küche als

Koch/Köchin in Vollzeit/Teilzeit dann melden Sie sich einfach bei uns!

Alten- und Pflegeheim Oberviechtach GmbH

Michaela Mösbauer, Geschäftsführerin An der Allee 1 92526 Oberviechtach Telefon 0 96 71 / 92 33 - 10 E-Mail: bewerbung@altenheim-ovi.de www.altenheim-ovi.de





Prackendorf 60 · 92542 Dieterskirchen Telefon 0 96 72/27 45 · Fax 0 96 72/42 58 E-Mail: info@fliesen-ritsch.de

Internet: www.fliesen-ritsch.de

GARAGENMODERNISIERUNG

AUS GRAU MACH WOW



ERHALTEN SIE 10 % MIT DEM CODE 155

Wer Fertiggaragen baut, kann sie auch sanieren – vom Boden bis zum Dach. Wir modernisieren Ihre Garage professionell und zuverlässig: von Tor- und Dachsanierungen über neue Bodenbeläge bis zu Malerarbeiten, Pultdächern und Komplettsanierungen. Jetzt Beratung sichern und 10 % Rabatt nutzen!

ZAPF GmbH | Hauptsitz | Nürnberger Straße 38 | 95448 Bayreuth Niederlassung | Baar-Ebenhausen | Äußerer Ring 20 | 85107 Ebenhausen







KOLLEGEN



Jungwagen/Jahreswagen bis zu 40% unter Neupreis!!!



Opel Grandland (X) Grandland GSe 300PS *Nigth Vision*7,40BC*19"* EZ 02/2023, 23,500 km, 221 kW (300 PS) Hybrid, Auto-

matik, 1 Hd., 2-Zonen-Klimaautomatik, Allrad, LED, Navi, Sportpak, LM-Felgen, Standheizuna u.v.m.

17.850€ 🚄

Opel Mokka GS Line 18 Zoll Matrix Kamera ACC EZ 07/2021, 29.232 km, 96 kW (131 PS), Benzin, 1.Hd., unfallfrei, Klimaautomatik, Kamera hinten + vorne, LM-Felgen, LED, Navi, Sportpaket, Sitzheizung, u.v.m.

... weitere Angebote unter: www.autohaus-sollfrank.de

WIR SIND FÜR SIE ERRREICHBAR:

Telefonisch unter 09671 - 92440 oder per sollfrank-automobile@web.de



22.950€

Peugeot 208 GT*145MHEV*DSC6* DriveAssist +*Navi

EZ 12/2024, 19.300 km, 100 kW (136 PS), Benzin, Automatik, 1.Hd., unfallfrei, Kamera vorne + hinten, Klimaautomatik, Teilleder, Sportpaket u.v.m.



Opel Crossland (X) Crossland*Elegance*Navi* 180°RFK*SHZ*AHK

EZ 06/2024, 15.000 km, 81 kW (110 PS) unfallfrei, Benzin, 1.Hd., 2-Zonen-Klimaautomatik, Kamera vorne+ hinten, Teilleder, LM-Felgen, u.v.m.



www.autohaus-sollfrank.de

<u>Automobile</u>